氣候報告 日間較涼 最高溫度 三十五

The Chinese Times

TUESDAY MARCH 27 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 92 St. PATRICK ST. TORONTO, ONTARIO, CANADA

洪鐘時報

中華民國四十五年叁月廿柒日 （星期貳）

孔子紀元二千伍百零七年

夏曆歲次丙申年貳月十陸日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

本園報價目表 [illegible]

違犯宵禁令 陸百塞島人民被拘禁

英軍搜獲武器貯藏場 工會領袖被押往獄營

尼哥西亞廿六日路透社電：是晚宣告，安全軍隊拘留六百名塞浦路斯島人民，因彼等觸犯違犯英國當局於星期日希臘獨立週年紀念定下的宵禁條例。當局謂，被拘者均已具保釋放，[illegible]但星期六晚[illegible]犯宵禁[illegible]發生。

在塞島之主要市鎮，約二十萬人受二十四小時宵禁的影響，宵禁係針對[illegible]在獨立節日由島上之希臘人發生示威運動，要求本島與希臘合併。

英國安全軍隊今日在法馬古斯搭港破獲一步武器貯藏場，是時[illegible]搜查恐怖份子曾向一個嶺隊投擲炸彈之一區域。搜獲一自動手槍，一短劍，一萬塊子彈與的雷管，一顆坦克車之[illegible]及一[illegible]

[illegible]

菲律賓下院議員 謂美國援助不足

[illegible]

尼赫魯與米高揚 會商增進貿易計劃

[illegible]

約旦參預[illegible]國際[illegible]

[illegible]

台灣揭發大貪污案 貪污集團史無前例 盜伐森林歷時五年

[illegible]

佛教徒招貼顯示 美國領導搗毀神龕

[illegible]

印尼國會 舉行就職式

[illegible]

公私合營華僑糖廠 在廣州市西郊興建

香港訊：廣州消息，[illegible]

西藏高原上試種 稻穀及哈密瓜成功

香港訊：[illegible]

法商船抵星加坡 [illegible]

[illegible]

關於[illegible]美國[illegible]

[illegible]

法國香檳酒 [illegible]

[illegible]

▲本埠新聞▼

西人毆打女警士被拘

溫埠坎咐頓市之西人賀洛克．年二十一歲．昨日被警拘留．控以在福泰國售賣黑市入場券．及毆打女警士．

據方面．女警尼特發現被告售黑市入場券．即趨前查詢．詢其姓名地址．被告堅拒講之控告．不料被告竟將女警入閘內．與之爭吵．結果竟動手毆打．

介紹國產片「白毛女」

期望已久的映片「白毛女」．將於四月一日在卡列煉街市款應戲院放映．這是都城華僑社會的喜訊．

這部映片是新中國的產品．它由歌劇改編而成．是一部優秀的新現實主義的片子．它的故事．取材於對日抗戰前夕（一九三五）年冬．在晉察的統治下．地主惡霸如何勾結官府．殘酷地壓榨與迫害農民的事實．這部映片的思想主題．就是具體而生動地．反映出這樣的事實．舊社會怎樣將人變成鬼．而新社會怎樣將鬼變成人．

這部映片．具有鮮明的政治內容．和十分感人的力量．它確是一部非常成功的好片．它的成功．不僅在於思想主題的征服．它的藝術性．也達到了很高的水平．因而映片的攝寫和演員．成功地創造了活生生的藝術形象．新賦地描寫了喜兒的淳良勇敢．勤勞和智慧的性格．和黑暗的封建主階級的反抗鬥爭．以及深刻而生動地暴露了黃世仁的卑鄙．殘忍貪婪．陰狠的性格．身敗他人性的暴行．從而表現了地主階級和農民階級的矛盾．激起了我們強烈的愛和恨．就是通過這樣深刻動人的藝術表現．所以這部映片．特別具有強烈的藝術感染力．我們說．這部片的藝術價值．原因就在這裡．

因為這部映片．具有高度的思想性與藝術性．它不僅爲我們祖國六億人民深深的熱愛．和廣大的讚美．而且．也獲得國際崇高的聲譽．過去幾年來．這部（白毛女）曾先後在蘇聯與東歐各國．東德．奧．捷克．瑞士．印度．緬甸．印尼．朝鮮．越南．英國．加拿大等國放映．各國的與論．都不約而同的．給與這部片極高的評價．與讚揚新中國電影藝術的輝煌成就．許多國家的人民．看過這部片後．都紛紛寫信給戲院．要求延長該片的演期．讀報載．在英．法．意．放映時．票子早已預售一空．且還呈現黑市票．有些國家的人民．看過這部片後．深受感動．表示對新中國的政府人民愛慕．其喜悅給中國發深刻．我們可以看出．這部片具有如何深刻的教育與強烈的藝術感染力．它獲得這樣崇高的國際榮譽．絕不是偶然的．

不久以前．這部映片．曾在紐約國際聯劇目放映．它使那些嘗到的中西人士．都讚不絕口．相信此次在本市演出．同樣．也會受本市的中西人士．深深的讚美與愛戴．

映期已近．好片當前．希望我都城僑胞．珍視這次的映出．看這部映片「白毛女」．不僅是一種高度的藝術享受．也是一課活的政治教育．不看此片．那是一種無可補償的損失．看了此片．會使你更熱愛新中國．

兩匪自防火梯行出 落在警員手中

西人基陸及麥勒翰兩人．昨夜自防火梯行下卡留數街時．爲兩警員瞥見．遂以搶入他人住屋罪．兩警員麥佛特襲．兩人自梯中行出時．均攜一打字机．另兩机在二樓之入口處發現．警員由外看見人闖入．自窗口前往至．即在梯旁防火梯處當場擒獲．他將之拘送警局．

世界最大紙廠 十八年來首次罷工

特非爾省堡尼布錢二十八日電．此間之世界最大紙廠．今日將爲十八年來首次全部機器停止．因被工人罷工組織已開始．此爲其一九三八年以來第一次罷工．每日將損失十九萬元．工人要求增工加薪．該公司總經理洛治派除．每日生產一千噸新聞用紙．及一百五十噸漿貨物資．

該廠總經理洛治只在去夏時曾表示謂其工作爲增加生產効能者．昨夜午夜時大機停止後．工會第一五六七支部將繼續執行工作．

非新領事 對貿易不平衡表不滿

當局宣二十七日電．島一個美者來共和國之領事今日在此聲稱．對於該國與加拿大之貿易不平衡．不甚滿意．

該領事依據資料指出．一九五四年加拿大售價值一千五百九十萬元貨物與非洲．但只購回四百萬元貨物．

非領事並謂此次設立領事館之主要目的．爲增進兩國間之貿易．現時加拿大經估較有利之情況．但又指出其所以選擇蒙地．以代替溫埠可說是因爲多數運往非洲者之貨物．均由此間卸出．

▲加屬新聞▼

張俊豪君辭世 僑團開追悼會

夏利瑞市訊．僑團民治黨主席張俊豪君不幸去世．僑定本月廿七日星期二下午三點鐘出殯．由本埠僑團．在中華公所禮堂開追悼會．以慰英魂．並可稍生者死哀矣．

那省天氣驟變 狂風大雪侵襲

夏利瑞市二十七日電．昨日本省天氣異常惡劣．狂風暴雪滿佈各省．在八月內之第三天．狂風暴雪中午發生．本那瑪斯島沙省東部許多地點實際之氣溫下降至零度．夏利瑞市亦下降至二十六度六．此爲自一八八八年以來三月二十五日之最寒冷者．本省東海岸積雪達尺多高．西海岸地區降雪量．天文台謂．迴上本年以來三月份共降雪三十七九寸半．超過三月份平均雨量一月份十寸半．

青年殺人被警拘控

溫哥華二十七日電．十八歲青

駐雲全加開平總會館實業基金委員會選舉職員通告

爲通告事本實業部定于四月一日（星期日）以選舉實業基金委員份會有百子會份者有選舉權凡本埠外埠回國者如屬實事務須負責人一律出席請各人早到幸勿誤會各部份屬員切爲此特行通告

中華民國四十五年 三月 廿七日

Hoy Ping Association 135½ Pender Street East Vancouver 4, B. C. Canada

美國總統輪船公司

IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

總統輪船往香港節旅費

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office—781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司

均安號

美國總統輪船公司總代理

代理美國總統輪船公司及各航空公司飛機客票．代售各路火車票．辦理回國旅行文件．僑胞返家者如搭本號船期均有船之總經理．保證客位．快捷安當．

克利夫蘭總統 三月十五日 由大埠開往香港船期
威爾遜總統 四月九日
克利夫蘭總統 三月十八日 由香港開往大埠船期
威爾遜總統 四月八日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

加拿大 陳郁公司 多倫多

CHIN YORK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2040

唐山生油

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接辦理．歡迎惠顧．

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-5655

住家電話 WA-2-0308 WA-3-5910

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

醫務所▼丹打街一百二十九號 金龍酒家樓上

▲診症時間▼下午式時至七時半 日夜電話 EM3-6961 住宅電話 HU4-9273 NO-6429

▲附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 產兒科

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street

本星期日下午七時 聽福音

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富公司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（咪本行情價目）

（代理永豐行各種藥酒）

加東總代理

加拿大 萬利燒腊 多倫多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬臘味 燒鵝燒腊 四時瓜菜 茶米油糖 祖國雜貨 零沽批發 大小光顧 一律歡迎

營業時間—由晨七點半起至晚十點半止

總經理 張積賢 司理 李家禮 孔業 啓

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

年丁文由於昨夜將一個三十九歲比利時籍人杜莎樹劫殺，已受警察拘押，控以謀殺罪。

警方稱，死者與其友入一啤酒巴內以法語談話，突被兇徒以刀刺入腹部，死者於一九五一年始自比國抵加，在銀行業為收支員。警方開始調查不久，即接獲一汽車司機報告，謂曾載一身染鮮血之青年，並有血跡之衣服，不久即追踪將兇手拘獲。

加拿大極接近每分鐘一嬰兒出生

林巴頓二十七日電，夏思山糧食加工公司副總理沙爾，昨日稱，現時加拿大已極接近每一分鐘有一嬰兒出生。

但以目在其工廠生產第十億罐嬰兒糧食時，發表此項見解，但指出由於人口不斷增加，下一個億罐數字，將只需約十五年，即可達目的。

振華聲廿二週年紀念

獻劇款待 主持陳熾光

本埠振華聲藝術研究社，昨十八日慶祝該社成立第廿二週年紀念，特假座達雲戲院，開鑼演劇，食時起十二點，僑界仕女，絡繹到場，已絡繹入座，幾有水洩不通之勢。首由……主席陳文彬致詞，……錯過……演劇旨趣……並含有……僑胞男女僑胞，惠然光臨之……詞畢……鼓樂齊鳴，便即……演新編……粵劇……[illegible]

電話或前來面議　218 John St. KE7827

安省多城陳穎川堂職員表

執行委員	子棠	以琪	開溢	錦亮	錦棠
	宏達	榮文	毓婷	同悅	顯宗
候補執委	孔驥	廣熙	常光	捷贊	
監察委員	鳳典	孔蕊	鉅文	孔濤	
候補監察	潤雲	文華			
稽核委員	賢賓	孔嵐			
文書主任	子棠	以琪	錦亮		
財政主任	國祥	助理	錦棠	昌亮	
交際主任	開溢	助理	錦釗	金榮	
理數主任	子棠	助理	顯宗	澤榮	
稽數主任	宏謙				
調查主任	錦光				
駐外	汝韶	錦文			

[illegible]

華僑福利協會 放映
新中國轟動全世界 ◀著名巨片▶
白毛女
時間：一九五六年四月壹日下午式時正開場
地點：Studio Theatre 565 College St. At Manning Ave.,
欲知舊社會把人變鬼，新社會把鬼變人的道理，欲知中國人民鬥爭地主惡霸的真相，希請勿失良機。
領入場券處本會：179 McCaul St
或復興公司：167 McCaul St

環球公司
（多倫多）[illegible]
82 Elizabeth St. [illegible] Toronto, Ont. Can.
[illegible]
經理 林……啓

加拿大 中國貨公司 多倫多
China Trading Company
145—147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材
……絲苗白米……非常有花旗……自保……以……[illegible]

加拿大多倫多 國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨
大帮剛到絨羅綢緞 西湖織錦 港滬綢緞
花款新穎 式色具備
精巧細身 英國絨料 裁師縫製 中西服裝
廚師衫褲 取價特平 軍用呢料 企條制服
各界光顧 無限歡迎
▲顧繡長旗袍料每件十六元 ▲織錦衣料每件十四元
▲英倫全毛靚絨西褲每條十五元
▲靚白斜企領衫每件六元 每打六十六元
▲廚師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

告廣衫小夾接承
HIGH PARK LAUNDRY
387 RONCESVALLES AVE LA 2012
本號為利便僑胞衣裳起見不惜重資添置最新時代自動夾小衫機不碍對斗 無痕紋無縐摺之敝 作大上大取價廉宜 儷合 HAND LAUNDRY 生意交易如蒙光顧 賜臨快捷
張文福 張炳循 謹啓

加拿大 大同飯店 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM-6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店首動改組 聘請上等廚師 專辦唐餐 …… 大小宴會 隨時奉承 … 早六點 午後四點 …… 歡迎僑胞光顧 主人啓

禮道實業有限公司
華區分行全加拿大第八十七號
分行司理 林□□
Largest Realtors in Canada
Main Office 2772 Bay St. Toronto WA-4-5761
[illegible] EM. 8-0169 住家 WA-1-6901

◎好音。特告
一、有數不會，近華埠，七房住宅……全屋……
……欲購從速……
◎現有舖柏文出賃
行意生買賣屋房業實大最加全

雲哥華 天生堂
電話 PA. 5911 華埠
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
▲九蛇風濕骨痛藥酒……一貼蛇藥……
（育龜大力丸）一打五元
（主治）陽痿不起……
（鴛鴦比翼丸）每打……包寄飛郵
（主治）陰陽不和……
[illegible]

加拿大 兆源 多倫多
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4197
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 各樣齊備 僑胞光顧 倍加歡迎
兆源啓

電雪機 服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

廣東冬小麥豐收在望

（李 球）

廣州消息：廣東省各地去年冬種的五百多萬畝小麥，現在已普遍抽穗結實，大部分生長良好。主要生產小麥的興梅，北江和韓江兩岸，現在麥穗已經結實纍纍，麥田呈現一片金黃，豐收在望。

最早開鐮收割的陸豐縣，早熟品種的麥子獲得空前的豐收。竹浙鄉第一農業生產合作社去年平均每畝收麥二百七十斤，今年每畝收得三百九十一斤，增產百分之四十四點八。佛山專區大部分縣的小麥也比往年長得秀實。番禺縣生長最好的麥子估計每畝可收五百斤，新會花縣，台山，開平一般可收一百至一百五十斤，好的收二百五十斤。潮汕專區各縣今年小麥一般可增產二成到三成。

今年冬小麥共擴大了一百萬畝，從播種以來，各地農業社都加強田間管理工作，普遍比去年增施了一次至兩次的中耕追肥，[illegible]。最大多數改變了過去種「懶佬麥」的粗放習慣，進行精選種子，開溝條播，加工漚肥。近因春雨過多，有些小麥已發現有黃銹病和赤霉病蟲害。本縣農民正加緊用藥物檢查，種植排除積水，防病治虫，保證小麥豐收。

靚房出租
如意面議
872 Queen St. E.
電話 LE-5-9120 LE-5-5432

發售行李
本人帝[illegible]
[illegible]

求婚（啟事）
[illegible]
一九五六年三月廿日

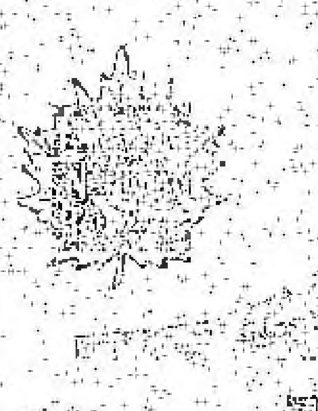
加拿大 鈞興藥房 GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
[illegible]

加拿大多倫多 [illegible]
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-0857
[illegible]

盤國恩 醫生
DR. F. H. PON
492A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]
電話 EM6-4595

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知 立時送貨到
生源昌 鄭邦啟

賤錢餐館出賣
如意前來面議
Star Cafe
70 Dundas St.
Trenton Ont.



加拿大 永生燒臘舖
火肉 七毛五仙
肥燒鴨 [illegible]
火腿 [illegible]
燒豬 [illegible]
[illegible]
叉燒 一元二毛
本店在企[illegible] 144 Dundas St. W.
電話 EM-3-3638

回國及返加新票
[illegible]
加拿大國家鐵路[illegible]
114 Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-3655 EM-3-6349

名廠金錶特別大減價
原價九十五元
現零沽只售三十七元五毛

茲有大批Elgin牌男女裝金手錶廉價出讓，此錶不受水浸、震動之影響，保證一年內使用滿意。
有意購買者請移玉到[illegible]街[illegible]
或打電話 WA-1-1125 外埠函購或有意代理者，請來函通知。
張泉 啟

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 緞髮顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢豐 啟

加拿大 遠東商業有限公司
（金山[illegible]）
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（舊）鋪啟事
敬啟者 近來時多滿量、在店工作時間甚少、凡顧客來函取貨、可直寫本公司或司理部收、切勿寄與前人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤郵遞、致有負顧客之厚意、謹此
[illegible]
請君 [illegible]
李[illegible] 啟

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
本藥房選辦祖國道地藥材・各家中西成藥・丹丸散・化裝品・各種香枧・日常消遣品・煙草・應有盡有・藉供僑胞之需求。
敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
傷風療肺止咳露 每樽七毫五
化痰順氣止咳丸 每樽七毫
比市利公司萬應藥膏
△每樽[illegible]元
珍珠花柳搜毒丹 每盒三元
珠珀白濁解毒丹 每盒二元
皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]
△新辦到▽
△最新各種名伶唱片
△今古書籍武俠小說
△代理報紙雜誌・香港[illegible]生活・[illegible]・[illegible]・海・彩虹・長城・西[illegible]・星島周報・亞洲・銀河・新[illegible]・中[illegible]・[illegible]

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756
設備美麗攝影場・專營攝影
天然彩色相・黑白相・放大・及畫相複影放大等。
如婚禮・壽會・家庭樂・及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影
上門攝影 時間預約
外埠：如欲將相放大，或舊相複影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時
例假日下午一時至七時

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469
律師 NORMAN ENDICOTT
專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址比街四一四號

杜記
烹粥專家
在唐人街柒拾四號樓下
電話 EM3-1811
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啟事
活加機器 乾濕洗衣舖
[illegible]
本衣館啟

GOLDBERG MONUMENTS

石碑

WA 3-7856

門市部

……之功
……名

去年香港貿易的變化

一切外匯貨物香港轉往大陸 淪陷昔日香港貿易的公式狀態，去年大陸貨物輸港轉銷各地，數量和品種大大加增，也就是顯著的改變。

去年香港的對外貿易由前的低水平上，漸漸回升，根據香港工商管理處發表的統計數字，一九四五年香港對外貿易總額為八十二億五千三百萬元，比一九四四年增加四億零一百萬元，即增加百分之七。事實上前年是說得以香港貿易最低層的一年，去年貿易比前年增加，只是在低基礎上的增加。實際上年的貿易數字，比戰前還差很遠，影響本顯著的一九四一年貿易總額達卅十二億的數字，相差仍太遠。去年香港對外貿易雖都幾減變動，但大。但對本港貿易，各項貨的進出口情況，有若干顯著的變化。

首先值得一提的是去年大陸貨物供應香港市場的，這些貨物除作香港居民必需的，還供香港再出口，對香港貿易起重大的作用。在總計去年大陸貨物進口比前年增元，不特貨值增加，運來貨物品種增加得更多。在大陸貨戰前很突躍進的情況下，大陸供應香港市場的貨物，除了花生油、谷物、魚及動植物油增加，還有很少供應香港市場的而為一般人需要的紡織紗，布疋，紙及紙製品等，去年由大陸的運來供應，其量運香港列為重要品的程。大陸與中國外供應香港市場，大陸貨物也有一部份供應香港居民日常必需以香港為轉口原料外，還有一部份是再出口到印度尼西亞及亞洲各國等，間接促進了香港與南亞各地間的貿易。大陸貨有好價錢，本銷穩定，像同類國家產品販為熱銷的貨。去年大陸來貨增加的數字，超過於香港貿易總增加數字的一半。可見其在香港貿易上所起作用之大，因貨物運入大批受限制，去年貨的進入大陸數減少。

去年香港與美國之間貿易，淨的日貨額比前，多些。美國出的貨物包括藥品，紡織纖維，交通工具類增加在香港市場的份額，故美國貨物比例比前年增七千一百一十萬元，港美貨品的美國特惠稅待遇的方便，加上港製貨物價低適合美國消費者的胃口，去年的對比前年增八千九百四十萬元。

去年馬來亞運來的紗布很少，故本貨的值比前年銳減一千萬元。但另一方面從香港運去馬來亞的紗布，衣著及各種工製品，馬來亞例比前年。所以去年對馬來亞輸出增加了四千四百八十萬元。

去年對泰國，南越及南朝鮮輸出都有增加。去年泰國對香港拉貨增加了四千八百九十萬元，去年泰國白米運來最多。某米，可類及雜貨去年數量亦多過前年總小貨錢增達五千四百七十萬元。

自從日本投降使印度支那得和平之後，印度支那又恢復往常。由香港銷去的貨物不只能到一些城市，而且可以再向西貢轉銷入印度支那各地，因此，印度支那人口及國港進貨品逐漸增多。去年由港銷去印度支那的貨值，加廿年增加七千四百八十萬元。對南朝鮮輸出，去年比前年增二千二百一十萬元。

印度尼西亞去年有大部份時間嚴格限制輸入，所以，多不同時證明了對港貿易猶有貿易條例。所以去年對印度尼西亞輸出減少二千一百三十萬元。印度尼西亞貨物亦減少六百二十萬元。

去年受韓國需物品確定價格。去的，紙張，正確數量亦甚大增，去年對韓國貿易，進口增達大于一百七十萬元。出口亦增一千餘萬元。

日貨進口去年已無限制。去年，中華日貨在香港銷行又見增多，去年，日貨進口數值比前年增達一千一百九十萬元，惟去日本的貨值，高增一千一百六十萬而已。

去年香港對外貿易額雖然增加不多，但仍然是從前的繁榮香港的情況下，因為復原的增加已屬難能可貴。如果沒有禁運，香港貿易斷不只這樣的數字，禁運的數字也斷不能令人滿意。禁運對香港貿易，會加倍擴大，今天凡是與香港貿易有關的人都希望馬上取消禁物禁運。（香港來風社稿）

餐館出賣
如意接洽
OX4-2756

時不亞行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往加拿大東及加西各埠，設備利便。旅行舒暢，請承本公司每日開行之時刻，抵達各大城市之時間列，未能盡錄，欲知詳細，請向本公司代理人查詢。

▲由加東開行
滿地可 每日下午一時
都朗度 每日下午四時十九分

▲由都朗度開往加西及加國各埠時間
溫哥華 每日下午一時卅五分
溫地辟 第一二日晨九時二十五分
雷振打 第二三日晨三時廿二分
滿地頓 第三日晨時十五分
卡技利 第三日午十二時四十分
雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西開行
雲高華 每日下午八時三十分
卡技利 每晚下午六時二十五分
滿市頓 第二日晨三時
雷振打 第二日晨三時五十分
溫地辟 第二日晨十一時五十五分
伙林 第三日晨九時四十五分

▲到達加東各埠時間
都京 第四日下午七時三十分
滿地可 第四日晨九時五十分
都城 第四日下午六時十五分

欲詢詳細情形，請向本公司華人代理李兆德

TORONTO ONT. 電話 WA 5784
161 DUNDAS ST. W.
KENT LEE AGENT

滿地可華人代理周浩賢
WILLIAM R. WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN.3664

永興隆 麵廠
新麵 麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ 馳名一家麵
▲出品▼ 鬆化春捲皮
脆滑雲吞皮
▲便利▼ 鮮明全蛋麵
▲異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司
SAM LEE CO.
192 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

價廉 ... 鐵觀音茶每磅八毫五 / 新到靚腐竹每磅九毫 / 半磅包金菊花二毫 / 半磅包冬瓜干條 / 半磅包雞蛋十二毫 / 半磅罐鹹香鰈一毫九 / 伍廣源蘇花魚蛋元 / 點入銀魚每磅七毫五

林華貞地保公證所

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6088

代理
祖國雜貨 瓷器古玩
各種小說 海味藥材
名伶唱片 膏丹丸散
參茸玉桂 各種藥酒
僑胞光顧 無任歡迎
人生漫談 即風月談 女界探巡
材料豐富 亞洲畫報 大華週刊

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
44 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5415

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★中味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女鞋襪 ★顧繡 ★絲花女鞋 ★衣館用具 ★網絨 ★各種布匹 ★合時絨綢
大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
事務所 EM4 0848
住家 EM3 0830

大觀園
GRAND GARDEN
126 Elizabeth St. EM4-5935
Toronto, Ontario EM2-0029

多朗多最新型中國餐廳

餐廳裝置特聘大菜格式宴外
寬美名上小歡頓廚乘酌迎

營業時間 由上午十一時半至翌晨二時

總司理 周如學
代理 劉希求
司徒偉

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（七七） 我是山人著

桑榮手中之鐵彈杖，已被過江龍之木月刀所斬，削去半截。手中所持者，不及二尺，大吃一驚，立即退馬，過江龍那肯放過，飛馬衝前，桑榮手執那半截鐵彈杖，奮身迎敵，如纔尺一般，竭力奔攻，過江龍刀法精通，潑性廝殺，刀光閃閃，直迫過來，殺到桑榮喇嘛，眼光撩亂，要欲乘機奪出門外，無奈過江龍步步進迫，毫不肯鬆，桑榮喇嘛苦戰良久，仍無法脫身，把心一狠，搶發退馬，跳過二丈，過江龍縱步追來，桑榮在堂上繞柱而走，潛身退回拔出兩隻鋼鏢，把手一揚，颼颼兩聲，鋼鏢飛手而去，鏢離飛去，快如閃電，直向過江龍上中兩路刺來，過江龍急把身一閃，鋼鏢從身旁飛過，影一聲，把在堂上石柱上，那條石柱是白石製成，圍徑四尺，堅實非常，鋼鏢打落，迸出火光，當堂打崩一塊，跌落地上，桑榮乘机把身一翻，飄奪門而出，不料過江龍轉功快捷，身形一變，疾若猿猴，攔在桑榮背後，大喝一聲，手起刀落，當堂把桑榮喇嘛劈為兩邊，死在關漢堂內，過江龍呢令寺僧把桑榮屍首，移葬於眼鏡內，用火焚化，把地上血蹟，打掃乾淨，洪熙官拱手曰：「色空喇嘛武技果然高強，喇嘛雖然兇狠，即亦死於師姪刀下也，眾門妖僧，梓兩已誅，必然密報清兵，重此，望師姪好事急付之。」過江龍曰：「洪師叔放心，若清兵曾不備理，衲當必殺他一個片甲不留，離少林西方八里外，有一所林家莊，主人林傳標，俠義為懷，疏財仗義，近年時到少林禮香，與本寺僧人，結爲方外之交，林家莊與少林相距不遠，洪師叔與師叔共定至林家莊暫住，靜候消息，如果清兵有攔從我寺勸捧，遂兵四去，那就不必出來，若要一決勝負，再殺起來，洪師叔正好從林家莊上殺出，截住山前歸路，龍門弟子，定必盡死山中也。」洪熙官曰：「此計甚妙，但我師姪多年，台林保蒲未曾謀面，色空師姪引我前往如何？」（未完）

好萊塢的娼妓

誰人皆知，好萊塢的主要實業是製造「性」的出口生意，總是要表現利益多寡，洋娃娃、都被裝在洋鐵罐內出口，而推銷到世界各處去。此外，好萊塢的主要實業中，還有一種專營不出口的「性」生意，留為自己享受。

在好萊塢的大街小巷，以至高貴的住宅區比華利山頂，隨處都可以碰到這些專營不出口的「性」生意人。他們衣着華麗，像煞富商巨賈，一為紳士淑女，從外表看，無論如何也看不出他們竟是賣「性皮肉」的下流人物。

你看，明白他們也不要緊，他們的眼睛都同樣會...一樣。

賺的錢及每個寂寞人的內心，充斥他們的腰包，...酒搭伸，他們的收穫，便是由夜總會內抽取百分之二十的介紹費。

假如你有寂寞，又想不用人介紹，那也是很便當的，在任何一間酒館和夜總會，你只要對單身的女客多看兩眼，她馬上就會移樽就教，則以後她們都會很樂行好。身價很高，其實只要花上五至十五元的代價，就可以一夜銷魂了，不過，這些女郎都是好萊塢的普通貨色，如要搶得花魁，可以請顧「計程女郎」。

「計程女郎」在好萊塢的性市場中，是比較高貴的，這些女郎大多數受過中學或大學教育，她們從全國各地來到好萊塢，原是做着銀幕光輝的明星夢，不料一月一月，一年一年的過去了，她們還是在等「機會」，等到最後的血流的時候，就不得不以最原始的本錢去謀生活了。她們是按鐘點計價的，每小時十元現碼，通常她們每夜可以做到二人至七次生意，平均每週有數百元的進益。「計程女郎」不自己露面兜售客人，專有經紀介紹，生意成就，便用電話通知她們，約定會面地點，而她們的接客方式是頗為神秘的，目的避免警探麻煩。（未完）

旗袍在英法意流行

最近，一國藝術團到法國，意大利、英國等九個國家旅行演出，受到一般的熱烈歡迎。同時，中國古典藝術的優美和我們的演員們的日常服裝，特別是旗袍，像袍上的色彩式樣和花紋上都給予西歐婦女以強烈的影響。歐洲的公衆，論什麼所附的旗袍，什麼樣的花樣，一般讀者及我們的民族風格，法國的著名女作家，稱讚寶的大人特裝與她專爲中國的服裝寫過一篇論文，人們說，旗袍字與上所有顏色與色彩的字樣都用過了，加中國服裝的強烈的對比和近似的聯想，朝鮮的彩虹都不足比之於萬一。

對於旗袍，西歐公衆認為有三個特點，那就是簡單、雅麗、時髦，專家們說，設計一樣的式樣也不複，但是要想複式樣在服裝中普遍流行，都就需要具有像中國旗袍那樣的特點，製作起來很簡單，不需要複雜的技術，用材料很省，較其他服飾要省一半。美麗，突顯出女性身材的美麗。

去年夏季中國藝術團在巴黎公演一個時期，就掀起了一陣中國式服裝，一直傳到倫敦，中國的絲綢在歐洲本來就很有名，而中國式旗袍一流行，許多社交場合，特別是劇場中便常常看到許多穿中國絲綢製的衣服的了。

出色的航空救護站

在蘇格蘭尼亞的一個小村莊裏，夜已經很深了，但是本村居民總技術和幾部分部仍是集合在幾個地着著當外的聯信，他不時地注視着才能村醫生打給布加勒斯特的電話，嘆！我要本尼蘇航空救護站，這

新鮮空氣的重要

冬天天氣冷，窗戶門縫都堵得嚴嚴實實，人們呼吸排出的廢氣、污水氣，不能流通到屋外去，新鮮空氣透不進來。一燒煤，燒爐火燒飯，滿屋瀰漫煙霧，抖一抖被褥，滿屋塵埃飛揚。

有些人睡了一大覺，醒來還是覺得精神不振作，不解乏，還是總想(瞌目)，它的最主要的原因就是他睡的屋子裏空氣污濁不新鮮的緣故。新鮮空氣含的氧氣多，對病人說不到，污濁空氣裏含着很多細菌。

據統計，生活在污濁空氣裏的人們，肺子換氣不夠，身體對疾病的抵抗力就會逐漸降低，容易得病；例如肺結核、氣管炎、肺炎、扁桃腺炎，一年四季生活在新鮮空氣裏的人每人患病的人多二至四倍，肺炎多一至二倍；喉嚨和扁桃腺炎多四至五倍，咽喉炎多一至二倍。

所以，我們住的屋子，要常常打開窗戶，晚上睡覺時候，最好把窗戶上或一邊窗戶上留一個小風斗，窗戶縫不要糊得太死，讓新鮮空氣能透進來。

白菜豆腐

材料：白菜四兩，豆腐一塊，紫菜半兩。

作法：把白菜切成小塊下鍋炒至半熟，下豆腐，蝦米，下鹽，加清水少許煮兩分鐘，端起來即可上碟。有一點請各位注意的，豆腐除了紅燒外，其他吃法都以不用醬油爲妙。

占市魚欄 F. T JAMES CO. LTD. 25 CHURCH STREET TORONTO, ONT. 電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎 本七人啓

廣興有限公司 加拿大 多倫多 KWONG HING CHINESE FOODS LTD. 64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307 TORONTO ONTARIO CANADA
本公司選總辦新製透斯冬菇 上等食品 各項已有發市 △新鮮白芽菜 △生鮮豆腐 （大小粉麵）（蛋麵飯包）總理 吳進一 司理 鄺傳宗

新永盛烟草公司 WING SHANG CO. 50 ELIZABETH ST. Toronto, Ont Phone EM3-3783
本號開張專辦烟草烟仔烟絲及各色糖果 各種生果雜貨 晚飯西菜 食品 茶點 營業時間 由上午九時至下午六時 司理 麥耀樞啓

加拿大 良棧公司 滿地可 LEONG JUNG CO. 92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8585
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒猪臘腸 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △杜昇零沽 △世界名瓷 △一律歡迎 總代理 人芝蠟燭 香港

參臣殯儀店 本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 如有別埠亦可運移 實深受感早已馳名 Joseph Thompson Funeral Director 32 Carlton St. Toronto Ont. 電話 Phone EM.8-8786

艾世光醫務所 221 ST. CLAIR AVE. W. Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所地址由大街境乘車轉升仑李街東四站下車 醫術理論 診症時間：預約會症 隨時應診 電話：日夜通話 WA-3 八二六二 艾世光醫師

奇香 精製 KAY HONG 84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM-6-4041
本號常有金猪燒臘 鹵鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

源興號 YUEN HING 122 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-0722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 參茸玉桂 大蛤蚧 … 號啓

區煥珍 女西醫 巫雲鵬 博士 677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST. TORONTO ONT. PHONE WA 1-8751 診症時間 每日下午 … 星期日 … 特別時間 …

星偉棧 SHING WAI JAN 177 Dundas St. W. Phone EM3 8980 Toronto, Ont 住家電話 EM.8-4160
本號專辦上台米、 咸片、 雲粉、 北菇、 咸魚、 電燈、 電機、 收音機、 日常用品、 各色綢緞、 布疋、 衣服等類 △代理 中華工程公司、 加拿大 ⊙參爾公司 ⊙宇巴公司 ⊙聯鐵公司

那華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA ESTABLISHED 1832 TORONTO
助華宗旨 本行歡迎以惠顧貴客及商號 本行發起華人部助理華僑 ... J. A. Yee 余秀鏞君 MANAGER CHINESE DEPARTMENT QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181 YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5211 TORONTO ONTARIO

廣東省長陶鑄 下鄉檢查春耕

香港訊：據廣州消息報導，[illegible]鑄等黨政負責人組成的八個農村生產檢查組，已經分別到省內各地檢查春耕和備耕工作。他們的主要任務是幫助各地及時發現和解決問題，以推動各地實現今年的糧食增產計劃。

[illegible]

小說 [illegible]緣

[illegible]縮手觀望。[illegible]仙令大姆斜然很不靜，[illegible]就的洪芝，彷彿無變語情，一些不緊張。我疑似丈八金剛，摸不着頭腦，[illegible]我從他們的神情來猜，蘇君[illegible]，不像是鬧離婚，洪芝被[illegible]大年初一來，[illegible]理由是情理之中的理由。（未完）

[illegible]
TORONTO ONTARIO [illegible]

$1000

$5000

[illegible]

陳國權律師事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6-0532 UN-6-3763

接續[illegible]辦理[illegible]代理[illegible]總統船[illegible]辦公時間下午貳時至八時

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 航空公司 代理 横貫加拿大 美國總統 輪船 飛機客票 詩墨火車 承接代理入籍 民大小事刑訴 案件均妥代辦 各函商鋪均必 歡迎惠顧 電話 PL6409

[illegible]公司
170 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精[illegible] 快捷[illegible] [illegible]

油糖雜貨 [illegible] [illegible]船票 [illegible]

BEST COPY AVAILABLE